

672778-2026 - Wettbewerb

Tschechien – Eisenbahn- und Straßenbahnlokomotiven und rollendes Material sowie zugehörige Teile – Vybavení lokomotivy řady 749 mobilní částí ETCS – nové zadání

OJ S 189/2026 30/09/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Lieferleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: AŽD Praha s.r.o.

E-Mail: Prochazkova.Lucie@azd.cz

Rechtsform des Erwerbers: Organisation, die einen durch einen öffentlichen Auftraggeber subventionierten Auftrag vergibt

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Vybavení lokomotivy řady 749 mobilní částí ETCS – nové zadání

Beschreibung: Předmětem zakázky je provedení díla spočívajícího v komplexní dodávce a instalaci mobilní části zabezpečovacího systému ETCS aplikační úrovně 2 (Level 2), která bude minimálně vyhovovat základní normě 3 (Baseline 3) nebo vyšší do 1 lokomotivy řady 749 provozované Zadavatelem.

Kennung des Verfahrens: 195c3264-0781-4a48-8975-2264d268685e

Interne Kennung: VZ-ETCS_04-Lokomotiva 749-NEW

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34600000 Eisenbahn- und Straßenbahnlokomotiven und rollendes Material sowie zugehörige Teile

Zusätzliche Einstufung (cpv): 51612000 Installation von Datenverarbeitungsanlagen, 50221000 Reparatur und Wartung von Lokomotiven, 72212000 Programmierung von Anwendersoftware

2.1.2. Erfüllungsort

Ort im Europäischen Wirtschaftsraum

Zusätzliche Informationen: Místem plnění veřejné zakázky budou technicky vhodné prostory, které si na vlastní náklad zajistí vybraný dodavatel. Místem převzetí a předání Vozidla bude obvod ŽST Teplice v Čechách.

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 25 000 000,00 CZK

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Vybavení lokomotivy řady 749 mobilní částí ETCS – nové zadání

Beschreibung: Předmětem zakázky je provedení díla spočívajícího v komplexní dodávce a instalaci mobilní části zabezpečovacího systému ETCS aplikační úrovně 2 (Level 2), která bude minimálně vyhovovat základní normě 3 (Baseline 3) nebo vyšší do 1 lokomotivy řady 749 provozované Zadavatelem.

Interne Kennung: VZ-ETCS_04-Lokomotiva 749-NEW

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34630000 Teile für Eisenbahn- oder Straßenbahnlokomotiven oder rollendes Material; Ausrüstung für die Eisenbahnverkehrssteuerung

Zusätzliche Einstufung (cpv): 51612000 Installation von Datenverarbeitungsanlagen, 50221000 Reparatur und Wartung von Lokomotiven, 72212000 Programmierung von Anwendersoftware

5.1.2. Erfüllungsort

Ort im Europäischen Wirtschaftsraum

Zusätzliche Informationen: Místem plnění veřejné zakázky budou technicky vhodné prostory, které si na vlastní náklad zajistí vybraný dodavatel. Místem převzetí a předání Vozidla bude obvod ŽST Teplice v Čechách.

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 30/11/2026

Enddatum der Laufzeit: 30/06/2028

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 25 000 000,00 CZK

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Innovative Beschaffung

Beschreibung: Zásadu inovací Zadavatel naplňuje již samotným předmětem plnění veřejné zakázky, jímž je implementace zabezpečovacího systému ETCS do Vozidla sloužícího k zvýšení bezpečnosti provozu na železnici.

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Erfüllung sozialer Zielsetzungen

Beschreibung: V rámci sociálně odpovědného zadávání Zadavatel požaduje: • aby dodavatel, jenž bude plnit veřejnou zakázku, plnil veškeré povinnosti vyplývající z právních předpisů České republiky, zejména pak předpisů pracovněprávních, předpisů z oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti ochrany zdraví při práci, a to vůči všem osobám, které se na plnění veřejné zakázky podílejí; plnění těchto povinností dodavatel zajistí i u svých poddodavatelů (jsou-li takoví); • aby dodavatel, jenž bude plnit veřejnou zakázku, sjednal a dodržoval smluvní podmínky se svými poddodavateli (jsou-li takoví) srovnatelné s podmínkami sjednanými ve Smlouvě, a to v rozsahu výše smluvních pokut; • aby dodavatel, jenž bude plnit veřejnou zakázku řádně a včasné plnil finanční závazky svým poddodavatelům (jsou-li takoví), přičemž za řádné a včasné plnění se považuje plné uhrazení poddodavatelem vystavených faktur za plnění poskytnutá k plnění veřejné zakázky, ve sjednaných termínech a zcela v souladu se smluvními podmínkami uzavřeného smluvního vztahu s poddodavatelem.

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: V rámci environmentálně odpovědného zadávání Zadavatel požaduje: • aby dodavatel, jenž bude plnit veřejnou zakázku, minimalizoval produkci všech druhů odpadů, vzniklých v souvislosti s plněním Smlouvy a v případě jejich vzniku přednostně a v co největší míře usiloval o jejich další využití, recyklaci a další ekologicky šetrná řešení, a to i nad rámec povinností stanovených zákonem č. 541/2020 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Sonstiges

Gefördertes soziales Ziel: Sonstiges

Innovationsfördernde Auftragsvergabe: Die erbrachten Bauleistungen, Dienstleistungen oder gelieferten Güter beinhalten Produktinnovationen.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Ekonomická výhodnost - nejnižší nabídková cena

Beschreibung: Nabídky budou hodnoceny podle jejich ekonomické výhodnosti, která bude hodnocena na základě nejnižší nabídkové ceny v Kč bez DPH (váha 100 %). Hodnocena bude nabídková cena v Kč bez DPH za realizaci předmětu veřejné zakázky podle čl. 10 ZD. Výsledné pořadí se stanoví dle výše nabídkové ceny v Kč bez DPH, přičemž nabídka s nejnižší nabídkovou cenou v Kč bez DPH bude hodnocena jako nejvýhodnější a nabídka s nejvyšší nabídkovou cenou v Kč bez DPH se umístí jako poslední v pořadí. Nabídne-li více účastníků zadávacího řízení (dodavatelů) stejnou nejnižší nabídkovou cenu v Kč bez DPH, rozhodne o nejvýhodnější nabídce los, který provede osoba k tomu Zadavatelem zmocněná.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.vhodne-uverejneni.cz/profil/azd-praha-s-r-o>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.vhodne-uverejneni.cz/profil/azd-praha-s-r-o>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

Tschechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 22/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 0 Tag

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informationen über die Überprüfungsfristen: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření

smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: AŽD Praha s.r.o.

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: AŽD Praha s.r.o.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: AŽD Praha s.r.o.

Registrierungsnummer: 48029483

Postanschrift: Žirovnická 3146

Stadt: Praha

Postleitzahl: 10600

Land, Gliederung (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Land: Tschechien

Kontaktperson: Lucie Procházková

E-Mail: Prochazkova.Lucie@azd.cz

Telefon: +420 720845895

Internetadresse: www.azd.cz

Profil des Erwerbers: <https://www.vhodne-uverejneni.cz/profil/azd-praha-s-r-o>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registrierungsnummer: 65349423

Postanschrift: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Stadt: Brno

Postleitzahl: 60200

Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Land: Tschechien

E-Mail: posta@uohs.cz

Telefon: +420 542167111

Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung: 641963-2026

Hauptgrund für die Änderung: Aktualisierte Informationen

Beschreibung: Zadavatel prodlužuje lhůtu pro podání nabídek do 22. 10. 2026 do 10:00:00 hod.

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0001

Beschreibung der Änderungen: Zadavatel prodlužuje lhůtu pro podání nabídek do 22. 10. 2026 do 10:00:00 hod.

Änderung der Auftragsunterlagen am: 29/09/2026

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 425c2cd4-dd5e-4064-b18b-666e170f8734 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 29/09/2026 12:35:46 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Tschechisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 672778-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 189/2026

Datum der Veröffentlichung: 30/09/2026